



Ministerio
del Poder Popular
para la Educación
Inclusión y Calidad



Educación Media General

Lunes, 26 de abril de 2022

Docente: Daniela Pernía.

2do Año "A - B"

Área de formación: castellano

Tema Indispensable

Proceso social del trabajo

Tema Generador

Desarrollo profesional y humano en la república Bolivariana de Venezuela

Referentes Teóricos-Prácticos

Habla, lengua, español o castellano

Desarrollo del Tema

Aprendamos de nuestro idioma.

LENGUAJE: Capacidad de poder establecer comunicación mediante signos, ya sean orales o escritos. De esta manera, el lenguaje presenta muchísimas manifestaciones distintas en las diversas comunidades que existen en nuestro planeta. Estas manifestaciones son lo que conocemos por lenguas o idiomas, como el español, el inglés, el francés o el alemán. No sería correcto hablar, por tanto, de "lenguaje español" o de "lenguaje francés". Es importante saber emplear los términos con la precisión que merecen.

LENGUA: Sistema de signos que los hablantes aprenden y retienen en su memoria. Es un código, un código que conoce cada hablante, y que utiliza cada vez que lo necesita. Este código es muy importante para el normal desarrollo de la comunicación entre las personas, pues el hecho de que todos los hablantes de una lengua lo conozcan es lo que hace que se puedan comunicar entre sí.

HABLA: Es un acto singular, por el cual una persona, de forma individual y voluntaria, cifra un mensaje concreto, eligiendo para ello el código, los signos y las reglas que necesita. Se podría de igual



Ministerio
del Poder Popular
para la Educación
Inclusión y Calidad



Educación Media General

forma definir como el acto por el cual el hablante, ya sea a través de la fonación (emisión de sonidos) o de la escritura, utiliza la lengua para establecer un acto de comunicación.

Cómo saber si hablas castellano o español

La controversia sobre cuál es la denominación correcta de nuestro idioma es un debate habitual y recurrente; hay quien defiende que resulta más apropiado hablar de *español* y quien defiende que lo más correcto es hablar de *castellano*. Pero, **¿existe realmente alguna diferencia entre ambos términos?**

Un poco de historia

Lo primero que debemos tener en cuenta a la hora de determinar si hablamos *castellano* o *español* es la historia del nacimiento de esta lengua.

El *español* surgió después del *castellano*, que era el dialecto de Castilla, a lo largo de la Reconquista. Durante el reinado de los Reyes Católicos, la lengua castellana se convierte en la lengua vehicular en todos los territorios de España y se adopta como lengua literaria en detrimento de lenguas como el catalán y el gallego, que quedan relegadas al ámbito regional y familiar hasta mediados del siglo XIX.

En 1492, con el descubrimiento de América, llega la expansión del *castellano* a nuevos territorios geográficos y colonias donde se consolida la denominación *español* dado que es la lengua que habían llevado e instaurado los «españoles».

En estos casos, que a priori pueden parecer ambiguos, la mejor opción es recurrir siempre a las fuentes oficiales de las lenguas y los manuales de estilo de referencia; veamos qué dicen algunas de ellas.

Según la Real Academia de la Lengua Española, la palabra “español” procede del provenzal “espaingol” y esta del latín medieval “hispaniolus” que significa “de Hispania”, que así es como llamaban los romanos a España.

Ahora bien, remontémonos a los orígenes de nuestro idioma. Al igual que el portugués, catalán, gallego y provenzal, francés, italiano y retrorromano, el español proviene del latín, ya que, la mayor parte de la Península Ibérica fue conquistada por Roma y formaba parte de su imperio, como muchos otros territorios europeos. Tras la caída del imperio romano, en el siglo V, la influencia del latín culto fue disminuyendo poco a poco entre la gente, pues además ya se hablaba un latín vulgar, es decir, diferente en fonética, sintaxis y léxico. En este contexto donde surgen las deformaciones del latín, nace el “romance castellano”, típico de la región que dio origen al Reino de Castilla y que se expandió por toda la península durante la Edad Media.

Es ahí donde surgió la primera versión del español o castellano, que inicialmente tenía no solo una influencia del latín vulgar, sino que también tenía vocablos provenientes del griego, celta y germánico. Más adelante, en el siglo VII, la invasión de los musulmanes hace que se formen dos zonas bien



Ministerio
del Poder Popular
para la Educación
Inclusión y Calidad



Educación Media General

diferenciadas. En Al Andalus se hablarán los dialectos romances englobados en el término mozárabe neoárabe, además de las lenguas de la minoría extranjera invasora árabe y bereber, mientras que en la zona en que se forman los reinos cristianos, desde pocos años después del inicio de la dominación musulmana, comenzó una evolución divergente en la que surgen las modalidades romances catalana, aragonesa, astur y gallego-portuguesa, además de la castellana que sería dominante entre la población de la península.

Pero la creación de un idioma español estándar, basado en el dialecto castellano, comenzó en el año 1200 con el rey Alfonso X. Él y su corte de eruditos adoptaron la ciudad de Toledo como la base de sus actividades. Ahí, se escribieron obras originales en castellano y tradujeron historias, crónicas y obras científicas, jurídicas y literarias de otros idiomas (principalmente de latín, griego y árabe). Este esfuerzo histórico de traducción fue un vehículo importantísimo para la diseminación del conocimiento en la Europa occidental antigua. Alfonso X también adoptó el castellano para el trabajo administrativo y todos los documentos y decretos oficiales.

Durante el reinado de los monarcas católicos Isabel de Castilla y Fernando de Aragón, el dialecto castellano de España ganó amplia aceptación tras completar la Reconquista de España en 1492, donde hicieron del castellano el idioma oficial en su reino. En ese mismo año, apareció un libro muy importante: “Grammatica” de Antonio de Nebrija, ya que fue el primer tratado para estudiar e intentar definir la gramática de un idioma europeo.

Todo esto hizo que el idioma resultante fuera un idioma híbrido, ya que el castellano tomó muchas palabras del mozárabe, y se calcula que el español moderno cuenta con aproximadamente 4.000 palabras con raíces árabes.

En la actualidad, el idioma español se extiende por todo el planeta, siendo una lengua que hoy hablan más de 490 millones de personas, como lengua nativa, segunda y extranjera. Es la segunda lengua del mundo por número de hablantes nativos y el segundo idioma de comunicación internacional. Una lengua universal, multicultural y en constante evolución, que sin lugar a dudas, se convertirá en un referente para la comunicación global.

2da actividad:

Establece con tus compañeros una línea de tiempo, infografía, móvil o exposición donde se aprecie el desarrollo de nuestro idioma.